

ねんとぜんき 2021年度前期 アイパル日本語講座 / にほんごこうざ I-PAL Japanese Language Courses 2021 (First Term) / 2021年度上半期 I-PAL 日语讲座

曜日 Day of the week / 日期	時間 Time / 时间	クラス Class / 班级	先生 Teacher / 讲师	期間 Term / 期间	休みの日 No class / 放假	回数 Sessions / 次数	教室 Room No. / 教室
木曜日 Thursday / 周四	10:00 ~12:00	日本語 1 Japanese 1 / 日语 1	山下 知美 H. Yamashita	4月15日~9月30日 April 15-Sept. 30	5月6日, 7月22日, 8月12, 19, 26日 May 6, July 22, Aug. 12, 19, 26	18回 18	交流フロア Exchange Floor / 交流厅
土曜日 Saturday / 周六	12:30 ~14:30	入門 1 Beginners 1 / 入门 1	亀田 陽子 Y. Kameda	4月17日~9月18日 April 17-Sept. 18	5月1日, 8月7, 14日 May 1, Aug. 7, 14	18回 18	交流フロア Exchange Floor / 交流厅
	15:00 ~17:00	入門 2 Beginners 2 / 入门 2	前田 恵子 K. Maeda				3
	12:30 ~14:30	日本語 1 Japanese 1 / 日语 1	武下 悦子 E. Takeshita				3
	15:00 ~17:00	日本語 2 Japanese 2 / 日语 2	児島 由佳 Y. Kojima				1
	10:00 ~12:00	日本語 3 Japanese 3 / 日语 3	木下 眞知子 M. Kinoshita				交流フロア Exchange Floor / 交流厅

初級レベルの日本語を勉強したい人(小学5年生以上)のためのクラスです。

※小学生には、申込の前に必ず授業を見学してもらいます。

【申込方法】

- ①申込書に必要なことを書きます。
- ②これまでにアイパル以外で日本語を勉強したことがある人は、クラス分けテストをして、見学のクラスを決めます。
- ③授業を見学した後に、勉強するクラスを決めます。
- ④2階の事務室で申込書を出して、お金を払います。

【申込ができる日】2月20日(土)から

【クラスの人数】1人から9人くらいまで

※生徒が1人もいないときは、クラスは始まりません。

【お金】4,000円(賛助会員 3,600円)

・9回目の授業が終わった後にクラスに入る場合、お金は半分の2,000円(賛助会員 1,800円)になります。

・一度受け取ったお金を返すことはできません。

Courses are designed for anyone (grade 5 of elementary school or older) who wants to study beginner-level Japanese.

※Elementary school students must attend a trial class before applying.

【Application procedure】

1. Fill out the application form with the necessary information.
2. If this is your first time taking a Japanese course at I-PAL and if you have previous experience studying Japanese, you will be asked to take a placement test to determine which trial class you will join.
3. After sitting in on a trial class on the designated day, it will be decided which level of course you will be registered in.
4. Hand in your application form in the office on the 2nd floor and pay the course fee.

【Application period】Starting from February 20 (Sat.)

【Class size】Approximately 1 to 9 students

※A class will not begin until it receives student registrations.

【Course fee】¥4,000 (I-PAL Supporting members pay ¥3,600.)

・If you join a course mid-term (after 9 classes have passed), the course fee will be reduced by half to ¥2,000. (I-PAL Supporting Members pay ¥1,800.)

・Once paid, course fees cannot be refunded.

此课程是针对想学习初级日语的人(小学5年级以上)的班级。

※对于小学生，在报名前必须要试听课程。

【报名】

- ①在报名表上填写必要的信息。
- ②从前在 I-PAL 以外学习过日语学员，进行分班测验后，以确定试听的班级。
- ③试听之后，确定班级。
- ④在 2 楼办公室提交申请表并交费。

【受理时间】2月20日(周六)开始

【班级人数】1人~9人左右

※如果没有学员报名时，这班级就不开。

【课程费用】

4,000 日元(赞助会员 3,600 日元)

・开课第9次之后申请报名时，课程费用减半，即2,000 日元(赞助会员 1,800 日元)。

・交费手续办理之后将不予退费。

●このほか、「入門集中コース」(8月17日~9月17日)があります。このコースは、火曜日・水曜日・金曜日の10:00~12:00(全部で15回)の予定です。

●We are also planning a **Beginner Crash Course** for August 17-September 17. Classes will be 10-12 a.m. on Tuesday, Wednesday, and Friday (15 sessions total).

●其他，“入门集中班”在8月17日开始。将在周二，周三，周五的10:00至12:00进行，总共15次。



【注意】

・授業に子どもを連れて来ることはできません。事務室で預かることもできません。
 ・授業のときは、必ずマスクをしてください。(アイパル香川ではコロナウイルスにならないために、色々なことに注意して授業をしています。詳しいことは、ホームページ (<http://www.i-pal.or.jp/2020/07/post-276.html>) を見てください。)

【気象警報が出たときの休みについて】

授業の2時間前に、高松地域で警報(大雨・洪水・暴風)が出ていたら、クラスは休みになります。アイパルからは電話はしませんので、アイパル香川のホームページ、Facebook、アイパル日本語講座のLINE@などで確認してください。

【Note】

・ Children may not be brought to class. Please also note that the I-PAL office cannot take care of any children
 ・ Please wear a mask during class. (At I-PAL Kagawa, we provide Japanese courses while taking measures to prevent the spread of the coronavirus. For more information, please visit our website: <http://www.i-pal.or.jp/2020/07/post-276.html>)

【Class cancellations due to weather warnings】

If there is a heavy rain, flood, or strong wind warning in the Takamatsu area 2 hours before a class is scheduled to begin, that class will be canceled. There will be no telephone notification in the case of class cancellations. Please check our website, Facebook page or “I-PAL Japanese Language Courses” on LINE@, etc. for information about class cancellations.

【温馨提示】

・ 本会馆不提供幼儿托管服务。请勿带孩童前来上课。
 ・ 上课时一定要戴口罩。(在 I-PAL Kagawa, 我们将在开展该课程之前采取措施防止新的冠状病毒感染。有关详细信息, 请参阅我们的网站 (<http://www.i-pal.or.jp/2020/07/post-276.html>)).

【关于气象警报发布时的停课通知】

开课2小时前, 如果高松地区发布大雨、洪水、暴风等气象警报, 课程将暂停。恕不电话通知, 请登录 I-PAL 香川主页、Facebook 及 I-PAL 日语讲座的 LINE@等自行查询确认。



『アイパル日本語講座』と
 友達になってください!

日本語講座の休みの日や、かわりの授業の日がわかります。

Add “I-PAL Japanese Language Courses”
 as a friend on LINE@!

Receive notices
 on class cancellations or make-up class dates.

请关注“I-PAL 日语讲座”!
 及时获得日语讲座的取消及变更消息。



難しさ Level 难度	クラス Class 班级	参考: 『みんなの日本語』 Textbook: “Japanese for Everyone” 参考书: 『大家的日本語』
簡単 Easy / 初級	入門 1 Beginners 1 / 入门 1	1~12課 Lesson 1 - 12 / 第 1 课-第 12 课
	入門 2 Beginners 2 / 入门 2	13~25課 Lesson 13 - 25 / 第 13 课-第 25 课
	日本語 1 Japanese 1 / 日语 1	26~37課 Lesson 26 - 37 / 第 26 课-第 37 课
	日本語 2 Japanese 2 / 日语 2	38~50課 Lesson 38 - 50 / 第 38 课-第 50 课
難しい Difficult / 高級	日本語 3 Japanese 3 / 日语 3	敬語など Honorific language, etc. / 敬语等

アイパル日本語講座のレベル / I-PAL Japanese Language Course Levels / I-PAL 日语讲座的级别

生活に必要な、初級レベルの日本語を、「聞く」「話す」を中心に勉強します。「入門1」は、日本語を初めて勉強する人のためのクラスです。「日本語3」まで勉強したら、日本語能力試験 (JLPT) N4 が受けられるくらいになります。

Students will study beginner-level Japanese necessary for daily life, with a focus on improving listening and speaking skills. “Beginners 1” is designed for students who have never studied Japanese before. If students continue their studies until the last course in the series, “Japanese 3”, they should be prepared to take the Japanese Language Proficiency Exam at the N4 level.

课程的主要内容为日常生活所必须的、初级日语, 以“听”“说”为主进行学习。《入门1》是面向0基础学习者的日语课程。《日语3》相当于日语能力测试4级(N4)水平。



ねんどぜんき にほんごこうざ
2021年度前期 アイパル日本語講座スケジュール

2021年4月 April							2021年5月 May						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
				1	2	3							1 やすみ
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6 やすみ	7	8 ③
11	12	13	14	15 ①	16	17 ①	9	10	11	12	13 ④	14	15 ④
18	19	20	21	22 ②	23	24 ②	16	17	18	19	20 ⑤	21	22 ⑤
25	26	27	28	29 ③	30		23	24	25	26	27 ⑥	28	29 ⑥
							30	31					

2021年6月 June							2021年7月 July						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
		1	2	3 ⑤	4	5 ⑤					1 ⑨	2	3 ⑨
6	7	8	9	10 ⑥	11	12 ⑥	4	5	6	7	8 ⑩	9	10 ⑩
13	14	15	16	17 ⑦	18	19 ⑦	11	12	13	14	15 ⑪	16	17 ⑪
20	21	22	23	24 ⑧	25	26 ⑧	18	19	20	21	22 やすみ	23	24 ⑫
27	28	29	30				25	26	27	28	29 ⑫	30	31 ⑬

2021年8月 August							2021年9月 September						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
1	2	3	4	5 ⑬	6	7 やすみ				1 ⑧	2 ⑭	3 ⑨	4 ⑯
8	9	10	11	12 やすみ	13	14 やすみ	5	6	7 ⑩	8 ⑪	9 ⑮	10 ⑫	11 ⑰
15	16	17 ①	18 ②	19 やすみ	20 ③	21 ⑭	12	13	14 ⑬	15 ⑭	16 ⑯	17 ⑮	18 ⑰
22	23	24 ④	25 ⑤	26 やすみ	27 ⑥	28 ⑮	19	20	21	22	23 ⑰	24	25
29	30	31 ⑦					26	27	28	29	30 ⑱		

クラスがある日/Class Days/有课程日

クラスがない日/No Classes/没有课程日

もくようび
木曜日クラス
Thursday class
周四班

どようび
土曜日クラス
Saturday class
周六班

にゅうもんしゅうちゅう
入門集中クラス
The Beginner Crash Course
入门集中班

やすみ

かがわきゅうかんび
アイパル香川休館日/I-PAL is closed/本馆休息日